

INTRODUCTION

The *International Archives of Photogrammetry, Volume XXIII* document the proceedings and the results of the XIV Congress of the International Society for Photogrammetry and Remote Sensing. The first 10 volumes of Part B of the Archives contain the invited and presented papers submitted to the Congress Committee prior to the Congress. They also include commission reports and national reports. These volumes 1–10 were available at the time of the Congress. Volume B11 contains papers, which were brought to the Congress and appeared as a late paper volume in the fall of 1980. Part A of the Archives contains the official proceedings of the Congress. Regretfully it has not been possible due to financial reasons to bring out this final volume at an earlier date. Nevertheless the Congress Committee hopes to reiterate by this edition that it has been a formidable experience to welcome the photogrammetrists and remote sensing specialists of the world in our country.

The organization of the XIV Congress of the International Society for Photogrammetry was entrusted by the General Assembly at the 1976 Helsinki Congress to the German Society of Photogrammetry to be held in the Federal Republic of Germany in 1980. Within the Federal Republic of Germany photogrammetric activities are decentralized in the various states from North to South. The criterion to hold the Congress in Hamburg was that Hamburg offered the most modern and comfortable congress facilities in the country. For this reason the Organization Committee was composed of members from different locations. This may have made the organization task more difficult, having to rely in many aspects on the local facilities of the Congress Center Hamburg and the Hamburg Messe AG. But it was a unifying experience for photogrammetrists of the Federal Republic of Germany from North to South to prepare the Congress between the years 1976 and 1980.

When the Congress Committee took over this task it was with the aim to bring as many experts together as possible from all parts of the world at affordable cost. Due to sudden changes in the world's economy 1980 marked the year of an unfavorable currency exchange rate for foreign visitors to Central Europe and increasing restrictions in local government support. Despite of these difficulties more than 1500 photogrammetrists and remote sensing specialists and their accompanying persons had come to Hamburg.

Volume A is an account of these two weeks during which 580 papers were delivered and discussed. The International Society for Photogrammetry changed its name to International Society for Photogrammetry and Remote Sensing and adopted new statutes and bylaws in the General Assembly. Eight new members were admitted, and the Society adopted the new status of sustaining members. 12 companies joined.

The commercial exhibit of 3042 m² was an important aspect of the Congress. Within the exhibit facilities the poster sessions were introduced. They supplemented the technical program of the Congress organized by the seven technical commissions.

A further aspect of the Congress was the social program and the excursion to photogrammetric institutions in Hannover as well as the aircraft exhibit at the Hamburg airport and the technical tours.

We wish to thank all those who were involved in the many tasks of organization and for the active participation of ISP officials, exhibitors and congressists who have contributed to the success of the congress.

INTRODUCTION

Le volume XXIII des *Archives Internationales de Photogrammétrie* documente les débats et les résultats du XIV^e Congrès de la Photogrammétrie et de la Télédétection. Les dix premiers volumes de la partie B de l'archive contiennent les "Invited and Presented Papers", lesquels furent remis au comité du congrès avant celui-ci. Ils comprenaient en outre les rapports fournis par les commissions et les provinces. Au moment du congrès il était possible de disposer des volumes cités: de 1 à 10. Le volume 11 contient des rapports livrés au cours du congrès mais qui parurent en tant que volume supplémentaire en automne 80. La partie A de l'archive comprend des compte-rendus officiels de séances du congrès. A notre regret et pour des raisons financières, il ne fut pas possible de publier ce volume concluant à une date antérieure. Malgré tout j'aimerais, à cette occasion, exprimer encore une fois combien le fait de pouvoir recevoir dans notre pays des spécialistes de la photogrammétrie et de la télédétection venus du monde entier fut, pour nous, un grand événement.

L'organisation du XIV^e Congrès de la Société Internationale de la Photogrammétrie et de la Télédétection de l'année 80 avait été confiée à la société allemande de photogrammétrie lors du congrès d'Helsinki en 76. Les activités photogrammétriques en R.F.A. sont décentralisées, se répartissant dans les différents états du nord au sud. Le critère décisif pour le choix de la ville d'Hambourg en tant que lieu de congrès a été le fait qu'Hambourg possède les installations de salles de congrès les plus modernes et les plus confortables du pays. Le comité du congrès était formé de membres des régions les plus diverses. Ceci influença les tâches de l'organisation dans la mesure où une collaboration basée sur la confiance était absolument nécessaire entre les organisations locales, le Congress Center de Hambourg et la 'Messe AG'. Les expériences communes faites durant la préparation du congrès entre 1976 et 1980 ont eu en outre une influence liante sur tous les participants.

Le comité du congrès a vu sa tâche la plus importante dans le fait d'organiser une rencontre internationale d'experts dans un cadre financier tolérable. En raison de changements économiques non prévisibles, l'année 80 fut marquée d'une part par le développement d'un change défavorable pour les visiteurs étrangers d'Europe centrale et d'autre part par un dégonflement grandissant des promotions fédérales locales. En dépit de ces problèmes plus de 1500 photogramètres et spécialistes de la télédétection se rendirent à Hambourg avec leurs familles.

Le volume A donne un résumé de ces deux semaines de congrès au cours desquelles environ 580 rapports furent présentés et discutés. La société internationale de photogrammétrie prit le nom de société internationale de la photogrammétrie et de la télédétection, adopta de nouveaux statuts et un nouveau règlement intérieur lors de l'assemblée générale. Huit nouveaux membres furent admis et la société prit le nouveau statut: "membre de soutien". Douze entreprises adhérèrent. L'exposition commerciale d'une étendue de 3042 m² représenta un élément important du congrès. Les Poster Sessions furent présentés à l'intérieur du terrain d'exposition. Elles complétèrent le programme technique organisé par les sept commissions techniques.

Le programme de société, les visites des institutions photogrammétriques d'Hanovre et de l'exposition d'avions de l'aéroport de Hambourg ainsi que les tournées techniques représentèrent les autres aspects du Congrès.

Nous remercions tous ceux qui ont participé aux différentes tâches de l'organisation; en particulier les fonctionnaires de l'ISP, les exposants et les participants au congrès, ceux-ci ayant contribué au succès du congrès grâce à leur active participation.

EINLEITUNG

Das *Internationale Archiv für Photogrammetrie, Band XXIII*, dokumentiert die Verhandlungen und Ergebnisse des XIV. Kongresses der Internationalen Gesellschaft für Photogrammetrie und Fernerkundung. Die ersten 10 Bände des Teils B des Archivs enthalten die Invited und Presented Papers, welche dem Kongreßkomitee vor dem Kongreß eingereicht wurden. Sie enthielten außerdem Kommissions- und Länderberichte. Die genannten Bände 1 bis 10 waren zur Zeit des Kongresses verfügbar. Band 11 umfaßt Beiträge, welche im Verlauf des Kongresses eingingen und im Herbst 1980 als Nachtragsband erschienen. Teil A des Archivs enthält die offiziellen Sitzungsberichte des Kongresses. Zu unserem Bedauern war es aus finanziellen Gründen nicht möglich, diesen abschließenden Band zu einem früheren Zeitpunkt herauszubringen. Trotzdem möchte das Kongreßkomitee bei dieser Gelegenheit noch einmal zum Ausdruck bringen, daß es ein großartiges Erlebnis war, die Photogrammeter und Fernerkundungsspezialisten aus aller Welt in unserem Land begrüßen zu dürfen.

Die Organisation des XIV. Kongresses der Internationalen Gesellschaft für Photogrammetrie im Jahre 1980 in der Bundesrepublik Deutschland wurde der Deutschen Gesellschaft für Photogrammetrie während des Helsinki-Kongresses von 1976 anvertraut. Die photogrammetrischen Aktivitäten in der Bundesrepublik sind in den verschiedenen Ländern von Nord nach Süd dezentralisiert. Das ausschlaggebende Kriterium für die Wahl Hamburgs als Kongreßort war, daß hier die modernsten und komfortabelsten Kongreßeinrichtungen des Landes vorhanden sind. Dem Kongreßkomitee gehören Mitglieder aus den verschiedensten Regionen an. Dies hat die Organisationsaufgaben insofern beeinflußt, als eine vertrauensvolle Zusammenarbeit mit den örtlichen Institutionen wie dem Congress Center Hamburg und der Hamburg Messe AG unbedingt erforderlich war. Die gemeinsamen Erfahrungen während der zwischen 1976 und 1980 erfolgenden Kongreßvorbereitung haben darüber hinaus einen verbindenden Einfluß auf alle Beteiligten ausgeübt.

Das Kongreßkomitee sah seine wichtigste Aufgabe darin, ein internationales Expertentreffen in einem wirtschaftlich vertretbaren Rahmen zu organisieren. Aufgrund unvorhersehbarer weltwirtschaftlicher Veränderungen markierte 1980 die Entwicklung eines ungünstigen Wechselkurses für ausländische Besucher Mitteleuropas sowie zunehmende Einschränkungen der örtlichen staatlichen Förderung. Trotz dieser Probleme kamen über 1500 Photogrammeter und Fernerkundungsspezialisten, z.T. mit ihren Familienangehörigen, nach Hamburg.

Band A ist ein zusammenfassender Bericht über diese zwei Kongreßwochen, in deren Verlauf etwa 580 Beiträge vorgestellt und diskutiert wurden. Die Internationale Gesellschaft für Photogrammetrie änderte ihren Namen in Internationale Gesellschaft für Photogrammetrie und Fernerkundung und verabschiedete in der Generalversammlung neue Statuten und eine neue Geschäftsordnung. Acht neue Mitglieder wurden aufgenommen und die Gesellschaft übernahm den neuen Status 'Fördernde Mitglieder'. Zwölf Firmen traten bei.

Die kommerzielle Ausstellung mit 3042 m² war ein wichtiger Bestandteil des Kongresses. Innerhalb des Ausstellungsgeländes wurden die Poster Sessions vorgestellt. Sie ergänzten das von den sieben technischen Kommissionen organisierte technische Programm.

Ein weiterer Aspekt des Kongresses war das gesellschaftliche Programm und der Besuch photogrammetrischer Institutionen in Hannover sowie die Flugzeugausstellung auf dem Hamburger Flughafen und die technischen Touren.

Wir möchten all jenen danken, die an den vielfältigen Organisationsaufgaben beteiligt waren, besonders den ISP-Funktionären, den Ausstellern und Kongreßteilnehmern, die durch ihre aktive Beteiligung zum Erfolg des Kongresses beigetragen haben.